FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province New Brunswick — District No. 16 Gloucester — S. District No. d

Page 12

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par

Polling sub-division / Subdivision de votation No. 3 — in / dans Parish of Saumarez — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, canton ou paroisse.)

Alexis Landry — Enumerator. / Enumérateur. — April 13-15

Page 12

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Personal Description. / Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. / Employé. Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (provenant d'autre source que son occupation principale) $.	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind.) / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	81	88	Hachey Prosper	M	B	Chef	M		1843	53	N. B. a	—	—	Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	Français	—	1
2			" Philomene	F	"	Epouse	M		1853	47	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	2
3			" Antoine	M	B	Fils	C	8 Octobre	1878	22	N. B. a	—	—				Fermier Son	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	3
4			" Joseph	M	B	Fils	C	14 Avril	1882	20	N. B. a	—	—				Fermier Son	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	4
5			" Xavier	M	B	Fils	C	8 Janvier	1883	18	N. B. a	—	—				Fermier Son	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	5
6			" Sebastien	M	B	Fils	C	14 Juin	1887	13	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	6
7			" Christine	F	"	Fille	C	17 Juillet	1889	11	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	7
8			" Marieanne	F	"	Fille	C	8 Juin	1891	9	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	8
9			" Adenise	F	"	Fille	C	15 Mai	1893	7	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	9
10			" Anastasie	F	"	Fille	C	14 Janvier	1895	6	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	10
11			" Virginie	F	"	Fille	C	5 Octobre	1897	3	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			—	11
12	82	89	Landry Fabien	M	"	Chef	M		1846	55	N. B. a	—	—				Cultivateur	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	12
13			" Religieuse M.	F	"	Epouse	M	5 Août	1844	56	N. E. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	13
14			" Henriette	F	"	Fille	C	22 Août	1874	26	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1			—	14
15			" Augustin	M	"	Fils	C	6 Mai	1878	22	N. B. a	—	—				Fermier Son	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1			—	15
16			" Angel	F	"	Fille	C	17 Décembre	1879	21	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1			—	16
17			" Gustave	M	"	Fils	C	2 Juin	1883	17	N. B. a	—	—				Fermier Son	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1			—	17
18	83	90	Duthurburn Howard E.	M	"	Chef	C	23 Octobre	1871	31	N. B. a	—	—	Ecossais			Cultivateur	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	Anglais	—	18
19			" Marie	F	"	Mère	V	15 Juin	1840	60	N. B. a	—	—	Anglais				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1		—	19
20			" Marguerite E.	F	"	Sœur	C	27 Décembre	1876	24	N. B. a	—	—	Ecossais			Institutrice	—	—	—	—	—	—	—	—	196	—	—	—	1	1	1			—	20
21			Falconer Maude	F	"	Fille Adoptive	C	1 Avril	1897	4	N. B. a	—	—			Dpt. d'Arg		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			—	21
22	84	91	Duthurburn George	M	"	Chef	M		1840	60	N. B. a	—	—				Cultivateur	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	22
23			" Catherine	F	"	Epouse	M	2 Mars	1847	54	N. B. a	—	—	Islandaise		Cath. R.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	23
24			" Guillaume	M	"	Fils	C	15 Janvier	1876	25	N. B. a	—	—	Ecossais			Fermier Son	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	24
25			" Francois	M	"	Fils	C	11 Septembre	1887	13	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	25
26			" Jean	M	"	Fils	C	9 Juin	1889	11	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	26
27			" Anne	F	"	Fille	C	23 Octobre	1892	8	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	27
28			" Irvin	M	"	Fils	C	16 Octobre	1894	6	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	28
29	85	92	Walsh James J.	M	"	Chef	M		1863	37	N. B. a	—	—	Irlandais			Cultivateur	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	29
30			" Susanne	F	"	Epouse	M	13 Juin	1862	38	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			—	30
31			" Mary A.	F	"	Fille	C	16 Décembre	1889	11	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	1		—	31
32			" Annie J.	F	"	Fille	C	29 Août	1891	9	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	—	1	1		—	32
33			" William J.	M	"	Fils	C	11 Février	1893	8	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 m	1	—	1	—		—	33
34			" James E.	F	"	Fils	C	22 Décembre	1894	6	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		—	34
35			" Ellen M.	F	"	Fille	C	14 Janvier	1899	2	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	35
36			Nadeau Marguerite	F	"	Domestique	C		1877	25	N. B. a	—	—				Servante	—	—	1	—	—	—	—	—	80	75	—	1	1	1	1		—	36
37	86	93	Walsh William	M	"	Chef	M	4 Octobre	1830	70	N. B. a	—	—				Maître de Poste	—	—	1	X	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—		—	37
38			" Mary	F	"	Epouse	M	11 Décembre	1836	70	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	38
39	87	94	Duval Albert	M	"	Chef	M	21 Décembre	1846	50	N. B. a	—	—	Anglais			Cultivateur	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	39
40			" Anne	F	"	Epouse	M	28 Février	1851	49	N. B. a	—	—	Islandaise				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	40
41			" Guillaume	M	"	Fils	C	28 Août	1883	17	N. B. a	—	—	Anglais			Fermier Bils	—	—	X	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	41
42			" Françoise	F	"	Fille	C	25 Janvier	1886	14	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	1		—	42
43			" Anne	F	"	Fille	C	27 Février	1888	12	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	1		—	43
44			" Stanley	M	"	Fils	C	8 Avril	1891	10	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	44
45			" Gracie	F	"	Fille	C	15 Septembre	1895	5	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			—	45
46			" Alberta	F	"	Fille	C	25 Août	1897	3	N. B. a	—	—					—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	46
47			" Joseph	M	"	Père	V	5 Avril	1808	101	Angleterre	1830				Dpt. d'Arg.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	47
48			" Anne	F	"	Sœur	C	20 Janvier	1831	70	N. B. a	—	—			Cath. R.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	48
49			" Edmund	M	"	Frère	V	12 Mars	1853	48	N. B. a	—	—			Dpt. d'Arg.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1			—	49
50			Brideau Celia	F	"	Dom	C	1 Octobre	1882	18	N. B. a	—	—	Français		Cath. R.	Domestique	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			—	50

22